

Aduersario enemigo. Amo
tareñimbára.

Aduersidad. Teco ací. Te-
cotébé. Márabó. Te-
cómárá.

Aduerrido. Ymomorandu
píra. Ymboapiçapí. Y-
moñémöça enámbí.

Aduertir al que está en pe-
ligro, átä. La muger di-
ze, Eacaí. Andeí.

Aduertir, tocandole con
la mano, Aípecá.

Aduertir à otro, acordan-
dole, Amömañnduá.
(pa) (bo) Ambo apíca-
cá. (bo)

Aduertir à otro, corregir-
le, Amboapíça pú.
(bo) Amboapícacá.
(bo) Amboaraquaá.
(pa) Amoarandú.

Aduertencia. Poro mómá
ñenduahába. Poromö-
mörandu hába. Poröm-
boa píçacá.

A. ante E.

A ellos, à ellos, voz de aco-
metimiento, Chapuá
mbururí. Cha hepená pe

ñá mburú.

A escondidas, ñémymé.

A esto auia de yr? Ebocoí
arí aha amöpae? Angbo
ta pacó chehó. ãmö pae?

A esto vengo, Coari ayú.
Corehe cherúri.

A esto vengo, con deseo
de ello. Angbotapaco
cherúri.

A. ante F.

Afabilidad, Yerequába.
Mborerequába.

Afable alegre, Abá vere-
quá orí. Heco oríbaé,
v. Rui. Yerequá.

Afamado, Ym³ eraquâm-
bi. Heraquábae.

Afamados de nombre hé-
hébae. Herá quângatu-
bae, v. Te n.7.

Afamar, dar fama, Amö
eráquá (mo) amö era-
quângatú. (bo)

Afanada cosa, Mbae hací-
pe guára. Caréo rehue-
guara, Acerí á boré.

Afanar, Haciéi amonö-
mbae. Yyabai hápe a-
mónöö. Cheríai amömbu-
cá

cá ymonööngá. Checa
neö etefí ymonööngá.

Afanar, viuir con trabajo,
Aicobeací. Márá bórari
reqüa chequitecobémö,
Márabóra ri guára che
recobé.

Afeada cosa, manchada,
Ym³mbochí píra. Ym-
boaypíra.

Afeado, reprehérido, Ym-
boabaete píra. Ymboara
quaa píra. Ymötýmbí.

Afeado rostro, Tobáy
mömbochí píra. I. Am-
boapí, Ymèguámbí.

Afear el rostro con man-
chas, Amömbochí che-
robá. Amboái. Amöme
Agûá. Amomárí.

Afear, hazer feo. Aniom-
bochí. Ambo abaeté.
Amboái. Amömeguáái.

Afear, reprehendiendo.
Ambo abaéte Ymbo-
raqüáápa. Amboapiçá-
bí.

Afecto tierno, Angá Raú.

Afectuosamente, Chepi-
guibé. Chepiapíu ha-
pe. Ánémangá raú.

Afeitada muger, Cuñayeo.

bápo hanöbae. Oycoba
möngríbae.

Afeitarse. Aírobapo hâ-
nöng.(ngá)aycobá mbo
yeguag.(ca)(bo) v. pin-
tarse. Ayaobá mongí.
(bo)

Afeitarse, hazer la barba.
Áñéndíba apíñá.mö.

Afeite, Tobá pohang.

Afeminado, Abacuñá ecí
Aficion, Acatúabae. Aé.

Aficionado à beuer vino,
Ocaú rebéyyacatuábae.
Yéácatúbae caú rehe.
Caú cé.

Aficionar el coraçon, Am-
boacatuáche néeá. Ambo
éécatúchepíra.

Afiladacosa. Haymbebae.
Ym³ aymbeépíra.

Afiler, Ahaymbeé.

Afiler punta, Ahaquá aym-
beé.

Afirmada cosa, firme, Ten-
hei yyipíti. Tátâbae.
Obíraqüábae. Oyepitá
çobae.

Afirmar assi es, Ayeté.
Añeí nángá. Anéýngá-
tuý. Añeí coreá. Anéý.

Nângareá. Hynângá.
hynâ-

Hýnângârea. Hýnângârae, v. Eýcô.
Afirmar el pie, Ayepítacog. Ayepítacog. A yepí mðbîrâqûñ. Añémðaññ.
Afirmar la mano, Ayepo-pítâçog añémopopirâqûñ. añémopñ aññ.
Afirmar lo que se quiere caer, A ipitacog. Ayipíçoçog. Amboibîrâqûñ. Amotén.
Afirmar verdades, Ayera-có. Hupînicó. Hýnângâ. Ayete-racó.
Afirmarse al bordon, Aye cog mbocó cabári. Ché bococabari ayçogí.
Afirmarse en su intento. Cheyaguerari ayepítacog. Ten arecó cherem bi apó potá. Ndacúeí cherembiapo potá rari. Chebîrâqûñ. Chepirâtâ. Ten aico. Ten áe. Ndahe püñ. Ndacíreí Ndaieecobiarñ. Ymbo bïteboí. Arecó måræe chereminebotara.
Afirmarse en la fè. Mborerobiahaba ten arecó. Ten aicó mborerobiâ

hábari ayepítacog. Mbo rerobiâhabati ndacúeí. Obïraqûñdápe mborerobiâ haarecó. Nämiceri mborerobiâ habagi.
Afliccion, Tecotëbë. Mbïa ecotëbë. Piaan-geçó Pïa ñññí.
Afligido, Mbïa ecotëbë porará hára. Ymø ecotëbë mbïra. Ymøângecopïra. Poriahú. Teco-tibeöö.
Afligido estar, Aicotëbë guitenâ. Chepïa ângecó guitenâ. Nachepiâo-ribi.
Afligir à otro. Amoýngotëbë. Amoângecó. (bo)
Afligir apresurando, Amøângë ângéymoýngotëbë. Amøñrâ. nñ. Amombi tubá.
Afligir con burlas pesadas, Amboyarúai pïpë amoýngotëbe. Che-moýngó ingoí mboya-ru aípïpë.
Afligir inquietando, Amoýngóingoí. (bo) Amomboriahú. (bo) Amøñerâna.

Afligirse con muchas co-sas, Chemboyeooche reçetá Cherecoeta chêmoýngó yngoi. Ché bopi aberá.
Afligirse có pobreça. Cheporiahú. Chemoýngotëbë. Aycotëbë guitenâ mborahubgui.
Aflojar à otro. Amboaqui (bo) Omøñmëmbeg. ca. amboruí. bo.
Aflojar en el trabajo, vir-tud, &c. Añémboaquei porabiquirehé. Añémdatey.
Aflojar lo apretado, Amøñgué. Amøcátñ. Ambo-ruí. Amboapípü.
Aflojar lo estirado, Ambo-pipü. Amømgüí. bo.
Aflojarse, empereçando. Añémboñatey. mo. Añemoatey. Cheaquí che ateýpípë.
Aflojarse en las fuerças. Chepirâtâ çandog. ca. Añémboñangí. bo.
Afloxarse la carga, Oñémongué. bo.
Aforrada cosa. Yñññubám bïra.

Aforrada por dedentro, Ypírupí ñbam bïra. Y-pi aobaé.
Aforrada por defuera. Yññ peñbambí.
Aforradura. ñbä.
Aforrar, Añubá. mð. ngâ. nñ.
Aforrar por dedentro, Añ pübä. mð. nñ.
Aforrar por defuera, Añapeñbä. mð. ngâ. nñ.
Aforrar sombrero, Acân-gao ay pübä. Añapü-bë acângao.
Aforro de ropa, Aoñbán-dâba. Añ pübäná.
Afrecho. Curéra, Abatia-pýndaguéra. Abati apí rára.
Afrecho afiento de licor, Tatícué huñguéra.
Afrecho, que queda de la flor, Abaticuré mísri.
Afrenta, verguença. Tý. ñ. mårâ 4. Añi.
Afrentar, Amotý. Amø-mári. Ambo aii. bo. Am bocaí.
Afuera, Ocápe.
Afuera haciendo lugar, Pe yeññ Peypepé. bo.

A. ante G.

Agachado, Pé. 16. aibí. s. némbo apípebae. né-mómbabeae.
Agachado, estar espiando, Acotírú.
Agallas, Apecú aví.
Agallas de pescado, Pira apécú.
Agarrado estar, Ayepopí cícatú. Ten aicó, gui ye popicica. Tátá ayepopí ci.
Agarrado tener con fuer-ça, Ten arecô. Chepo ái herecobo. Chepo-é-há herecobo.
Agarrar, Aipocég. Ahau- bá, v.en Po. mano. 3. po pindá, y, poái. Chepo íchá hecé.
Agosajado, Herecô catupí ra, Mbore requârehé herecopí.
Agasajar, Arecô catú. bo. Cheporerequâ ychu- pé.
Agasajo, Porerequâha. Mborerequâ.
Agatas andar, Apóny guiatábo. Aguata opóbo.

Agatas subir, Chepotígui yéupíbo. Ayepí apiró guiyepíbo. Opotia bo aícupí.
Agouiado andar. Ayeábi guiatábo. Ayecumbyezí bi guiatabo.
Agouiado estar, Cherumbí yeaíbi guiténá. Cherumbí yepépí guiténá. Cherumbí némamáguiténá.
Agouiar hacer à otro, Amboúmbí yeaíbi. Ambo iepepí. Ambo némamá.
Agouiar, Añéumbí némamá. Añéumbí yepépí. Ayeábi.
Agorar, ahubô. (mô)
Agostado campo, nû ipirú? nû hotí.
Agostar, hazer que se se- que, Amómberú. Amô- hacâtí. Amohotí.
Agosto mes, Agosto.
Agosto tiempo, Agostado ibíra racatí.
Agotada canoa, iiga tia- pii.
Agotar, hazer secar lo lí- quido, Ambo ipá. bo.
Ago-

Agotar la canoa. Aitía. pii.
Agotarse el río, Típaí. Ti- hó. Tí yequí. Tíco.
Agotarse mucho, Añemo- tipacângue.
Agradable cosa, Porange- recó. Porâng. Aruanga- tú. Angatûrâ.
Agradable hombre, Aba- catupí. Aba porange- recó. Aruângatú. An- ga turâ.
Agradador, némomoa- ruâ ngatú hara. Aba po- rêmbo áé.
Agradame, pareceme bue- no, Amômôrâng. Ypo- râng chébe. Yporâng- recó chébe. Ynaruângatú chébe.
Agradar à otro. Ynaruâ cherecô ychupe. Che- ruâ ychupé. Añémô arû angatu ychupe. Añémô porângerecô ychupe. Cheporâng ychupé. Chemômôrâng.
Agradarse à si mismo. Ayeporângere coé. Añemômôrângé.
Agradecer, Aguîyebeé

Aguîyebeé yporaé. A- iebé. Aguîyebeete.
Agradecer con obras, Ai- poepí.ca.
Agradecido, Poropoepiha- ra.
Agradada cosa, Ymboubi chapíra.
Agrandar, alargar, Am- boubicha ambo pucú.
Agrandar, ensanchar, Am- bopiguaçú. Ambobopí.
Agrandar, estirando, Ay- piçog.ca.
Agrandar hoyo comien- do alrededor, ambopí- quiragû. bo. Ayguïrog. (ca.) Amhaoyeguiú. (bo)
Agrauada cosa, Ymbo- baete píra.
Agrauar el delito, Ambo abaete vñângapá.
Agrauarse la enfermedad, Oyeáoce chereço ací.
Onémôrâm. mo. Oné- mbo vbichá. bo. Oca- quaá tací.
Agrauiado, Ymômôrâm- bira.
Agrauiar sin razón, Amô- mâtateí.

Agrario, Poromômârã
Agria cosa, Taî.4.
Agrio, acedo, Taguñõ.
Agrio está. (Há)
Agrio hacerse. Añém-
bóái.
Agrio mucho, Há ací.
Há eté. Haícatú.
Agua, i 10. Tí 8.
Aguado animal, çoo ípe-
guara. çoo ípetapiarí-
guara.
Aguado vino, Caguý íre-
he ytíquapíra.
Aguador. írenõaë hára.
Agua hechar mucha à po-
ca carne, &c. Amboítá
ymoñâ. Ambo abirú
ymoñâ.
Agua echar poca a lo que
se cueze, Amboebíri-
bo.
Agua entrarse por las na-
rizes, Añéambíá. bo.
Agua miel, Ey canguý.
Aguanosa cosa. i. 16.
Aguar el vino. Aytíquâ
canguý.
Aguardar, Ahaarõ.m3.
Aguacero, nubes con a-
gua. Amâ.
Aguacero, Amâng i.

Aguacero con ruido, A-
mâ ypiabú. Amâ piam-
bú.
Aguacero grande, Amân-
gi ruçú.
Aguacero pequeño, Amâ-
nî.
Aguda, astutamente, Cara
rái catu hape.
Aguda cosa de corte, Ha-
yimbéé.
Aguda cosa de punta, Ha-
quâ, Mbae aquâbae.
Aguda cosa mucho, Ha-
quâ obí.
Aguda cosa, olla, cesto,
&c. Chuâ.
Agudeza de ingenio, Ara-
quâa cararaí. Araquaá
catupírû.
Agudo, andar de priessa,
Aatapi. Checararaí guia-
tabo. Chepuíguiatábo.
Agudo de ingenio, Chea-
raquâa cararaí. Caracatu.
Agudo de ingenio para co-
fas agiles, Chearaquâa
cararaí mbae tetýrõ a-
porehe. Mẽmeý apore-
he checaracatu.
Aguero, Mboraú. Haubõ.
Mborâubõ.

Ague-

Aguero bueno, Mboraú
aguíyeí.
Aguero malo, Mboraú-
baí Pochí.
Aguijar à correr. Abera-
bôte guihóbo. Obera-
bôte ahá. Aquâ aquâ-
nî.
Aguijar hazér correr. Am-
boberabôte ymõndó-
bo. Amô aquâni.
Aguijon cen que se pica,
Tebi cutu cába.
Aguijon de abispa, viuora,
&c. Pópia.
Aguijoneado apressurado
de otro, Ymõângembí-
ra. Ymõñerâ nêrâmbí-
ra. Ymbopitubápíra.
Aguijonear, dar priessa, A-
mõñerâ. nâ. Amô añâ
añâ. nâ. Amõpoñerâ.
nâ.
Aguijonear, picar, Ahebi
cutú.ca.
Aquila, Yâpacaní.
Aguileño de rostro, Hobá
pucú.
Aguja, y espina. Yû. i.
Aguerada cosa, Opúbae.
Ymõmbupíra. Ypúbae.
Aguerada cosa por mu-

chas partes, Opú opú-
bae. Ypú ypúbaé.
Agujerear, Aiqua boñâ.
Amõmbú.
Agujerear con barrena,
Aycutú.ca.
Agujerear de parte à par-
te, Amonbú.ca.bo. Ay-
quâ mõmbú. Amõmbu-
pú.bo.
Agujero, Quâ 9.
Agujeta, Muçurâmýrî.
Cacû çâmâ.
Aguçada cosa de filo, Ha
imbeébaé.
Aguçada cosa de punta,
Haquâbae.
Aguçada punta, Haquâ
obí.
Aguçar la punta, Ahaqua-
boñâ, (ngâ) amô aquâ
obí. Apimf.2.

Ahajada cosa; manoseada,
Yapoapípíra. Herecô
recó píra.
Ahajar, Aypoapi. bo.
Ahechar trigo, Aiquitýn-
gô abati mirí.
A hecho llevar, Ayeboí.
A helear, Amborob.

S 3 A he-

Ahelear mucho, Ambopía robaci.bo.
Aherrojado, Ytarí ymboapirá. Yta oguenoñbae. Ytari ymcýnimbi-ra. Ocupí rehē ytare-re-quará.
Aherrojar. Ita rehē amboá. Amoý ita rehē.
Ahijar el ganado, Ymém-bí membí catuhébae. Onémóná hebaé.
Ahijada del varon, Chera-vírangá.
Ahijada de la muger, va-ron, y hembra, Chemí m bírangá.
Ahijar los arboles, ò sem-brados, Y yípi eñzí ngatú temitýmá.
Ahirmar, hazer fuerça, Ayepítacog. ca. en Pi. II.
Ahitarse, Ané mboapelú. Anémbope bú. bo.
Ahito el mal de comer mucho, y cansancio, Apébú. Topebú.
Ahito estar, y cansado. Cheapebú. Cheropebú. bo.
Ahogada semilla, Temítý

yptupá. Temítý ymóm bítupá pí.
Ahogadizo, que se alige, y cansado, Oyecupíqua píquatef. Onémomoángeco ei eí.
Ahogar apretando el gazo-nate, Ayíribi üngá yiu-cábo.
Ahogar el bocado, ò cosa seca. Chepitý.
Ahogar la yerua lo sembra-do, Cáá omombítupá temítýma. Oiahoicáá temítýmá.
Ahogar torciendo el cue-llo, Ayayuboca. (bo)
Ahogarse a si mismo. Aie-yubi.ca.
Ahogarse, atravesandose espina, Cheyuca pirá cangué. Ayeiua pira cangué rehē.
Ahogarse con el bocado, Cheyaceó obapítý. mō. Ayeyaceó cbapítý.
Ahogarse deteniendo el re-suello, Ayepítupí. Ayepítubequíi guimánó-mo.
Ahogarse en agua, Amán-ó ypipe. Anéambí águiná nómō. Aho-

Ahoyado de muchos ho-yos, ybiquáre quáré. Ibípíquá píquá.
Ahoyar hazer hoyos, Am-boquaré quaré. Ambo-ibiquá biquá.
Ahorcado yyubípirá.
Ahorcar Ayubí.ca.
Ahorcarse, Aveyubí.ca.
Ahorrar, dar libertad, Amónodó iepé. Tembi aí-hubámō heco habagui amocé (mō)
Ahorrar del gasto. Anémō acateý teý y iaroáca. A-haihubá mbae yyaróca.
Cheracateýteý mř a-nembo pobí pobíra-mō.
Ahuyentado, Ymónhé guá-hé mbíra. Ymboyaba-pí. Negue hébó. Ca-nýbó.
Ahuyentar, Amónégua-hé (mō) amboyabá. pa. Amónémí.
Ahuyentarse. Acañý. mō. Ayaba.pa. Aha iepe.
Ahuyentarse lejos. Mombíripe aha guícañýmō. Quípe acañý guíabápa Cupe aha guícañýmō.

Ahuyentarse mucho tiem-po. Aréi acañý. Imanda-ihúbi.
Ahumada cosa. Ymōata týngabiapíra.
Ahumar, poner al humo, Amoý tatatyme. Amboapecumá. mō.
Ahumarse, Anémōata týn-gabí. bo.
Ahurtadillas, némíme. némýnē mímme.

Aí, Eupé, Eupépe.
Aí donde estas, Eupé nde-rendápe.
Aí donde sabes, Aipo nde-reminguápé.
Aí fuera, Eupé ocápe.
Aí mismo, Enguý tecatuaí-pé. Enguý mebé. Aipo-pebeí.
Aí de la muger, que se due-le, ò temie. Guá ángá máe. Eú acaí. Eú máe-ma. Heguângáy. He-guângá.
Aí de la muger enferma. Acaí. Aquí.
Aí del enfermo varon. A-cheí.

chei. Acachei. Ai. Acei.
Ai del que descansa. Hiú.
Hayú.
Ai del que se acuerda del
bien passado. Námomei.
Ai del que se recela, o te-
me daño, áta.
Ai de mi, Guaeteché. A-
chê amyrí.
Aínas, Hý. i. apí. 6. ha-
me.
Aínas me muriera. Haíme
amánō. Hýam̄gui mā-
nómo. Cérý cérý amá-
nō. l. Gui mánōmo. Co-
coí guimánōmo. Apíi-
che guimánōmo.
Ayrado hombre, Abá ie-
ceiteí. némō yrónde.
Gúata moyrónde. Ypo
chibaé.
Airadamente, Yéaceiái há-
pe. némō yró aí hápe.
Pochihápe.
Airarse, Aieahei.bo. Añé-
movró. mō. némombo
chi. Che acá myr̄y chu-
pē.
Airarse haciendo adema-
nes con los braços, Aye-
víbambo babág guiné-

moyr̄mo. Che pochirá
mō añembobabaguite-
cobo.
Aire. Ybitu. Pítu. i.
Aire correr, ibitu oypeiu.
bo. ibitu eí. Ypitue.
ibituey óbo.
Aire hacerse, Añémbo
ibitu. bo. ayepéiu. bo.

**A. ante Y. con-
sonante.**

Ayer, Cúeheteí.
Ayer aora de comer. Cúe-
he caruhábam̄.
Ayer à medio dia, Cúehe-
teý açaieram̄.
Ayer àzia la tarde, Cúehe-
teý caarucotí cotí.
Ayer hizo quattro dias,
Cúehe áraym̄ yründi.
1. Yründihába.
Ayer, y oy, Cúehe, hae-
ang. Cúeheteí, ae cu-
ri.
Ayer muy de mañana,
Cúehe teíoyeibe etérá.
mō.
Ayer noche, Cúehe pítu-
námō.

Ayu-

Ayuda echar, Ahebicutú.
ca.
Ayuda generalmente, Pý-
týbō.
Audar, Aypytýbō. mō.
Ayudar à muñmurar, Aho-
baichuarú porocurá re-
hé. Ayogua cherapicha
ycurahague.
Ayudarse vnos à otros,
remudandose, Oroyopi-
rú. bo. ábo.
Ayunar, Ayecoacú. bo.
Ayunar hazer, Amboye-
coacú. bo.
Ayuno, Yecóacú.
Ayuno estar, Ndacaruí.
Cheibigua poreýme ay-
có. Cheibiguácaná. Che-
ibí guá yacecó. bo.
Ndaú quirimbæ.
Ayuntamiento de perso-
nas. nómóno ngába.

A. ante j.

Ajena cosa, Abaembæ.
Mbaéyúrébae.
Ajeno extraño me hazes.
Chemboabaeepé.
Aji. Quvji.

Ajil, Ypiryrsbae. ném-
máymbae. Ypuicatúbae.
Onémboyaíticatúbae.
Ajilidad, Pýrýrf. Phí. Yaí-
ti.
Ajilligero de pies, Ypípý-
rýrýbae. Ynáquánfbae.
Ajil veloz, Oberabó te-
guára.
Ajos, Seboití.
Ajustar lo desigual, Am-
boioia. bo.
Ajustar peso añadiendo,
Ayrumó ymboioiabo.
Ajustarse con la razon, A-
ñémbo yacatú mbae hu-
pi gúararí. Amboyoibí
cheremímbotára tecó
hupí guararí.
Ajustar cuentas, Aipapa-
ymbeio iabo.
Ajustarse con la voluntad
de Dios, Túpá remim-
botarári añémboia. Am-
boyoibí Cheremimbo
tará Túpá remimbotá-
rarí.
Ajustarse, midiendose con
otro, Añé mbcioia he-
cé. Hecé añémbooci. A-
ñáaangí hecé.

A. ante L.

Alada cosa, Ypepóbae.
Ala de ave, Guírapépó.
Ala de soldados, Guarýný
pópi. Guariníscí.
Al agua estar sin reparo.
Cheropea tíqui guítú-
pa.
Alas aun no tener las aues,
Ndeí otobaíabo rängé.
Ypepó íçá.
A las plumas nacer. Hobá-
íá ímá. Hobáíá catú.bo.
Alas poner posticas, y plu-
mas a las flechas, Aype
porú.ngá.
Alabada cosa, Ymombeu
catu píra.
Alabador, Poromómbeu
catuhára.
Alabança, Poromómbeu
catuhá. Mómbeu catú.
Alabar, Amómbeu catú.
bo.
Alabarse. Añémómbeu ca-
tu é. Añémó mårangá-
tu é.
Alabarso, jactandose. A-
ñémboqui. Ayerobiarí
chemårangatu cué mō
mbegúabo. Añémóm-

beu ierobiá.
Alabarso mintiendo, A-
ñémboqui teí.
Alacran, Yapeuçá.
Aladares, Atíab.
A la entrada de la puerta.
Oquémbo pipe. Oque
námbi ypípe.
A la larga, Opucubo.
A la larga va effò, Arebí
aipó. Yporombuú ai-
pó. Areguáráma aipó.
Al alba, Coé tíramó.
A la madrugada, Coírá.
mó.
A la mano poner, Amoýn-
daibí, Anónongaibí, Ay
bí. i.
A la mano diestra, Chea-
cátuapá cotí. Cheacá-
tuá cotí.
Alambre en hilo, Ytaém-
bo poí.
Alanceado, Mi pípē ycu-
tupíra. Mýmbo. r.
Alancear, Mí pípē aicu-
tu.ca.
Alano, Yaguaruçú.
A la noche, Pi hábo. Pítú-
námó.
Al anochecer. Caarú pí-
tumbotábo. Caarungí-
rámó.

Alar-

Alar de casa, Ogrögúam-
bí.
Alar hacer, Aogmorú-
gúimbí. bo.
Alarde, Guárýnýhá yee-
chaguahá.
Alarde hacer, Oíe echa-
gucá guárýnýhára.
Alargar el passo. Cheata
áqúá.
Alargar el tiempo, A-
móbucuára. Ara a-
móporumbucu bo.
Alargar la mano, Chepó-
yái.ta.
Alargar la platica, Chey-
mónaguéta hába amó po
ròmbucu. Aypíço Che
ñe è imóngetábo.
Alargar la vida, Amó po-
ròmbucu cherecobé.
Alargar la vista, hasta que
se pierda, Ambo apipa-
cañý chereçá. Amóndo-
chereçá ycañý hápe.
Alargar lo corto. Ambo-
pucu. bo. Amboapí. bo.
Amòmbucu. bo. ambo-
yoapí. bo.
Alargar plaço, Ara yqua-
beengábabí cuera amó-
porónbucu. bo. Ara ráä

ngagüe añóqúá. ná.
Alaridos, Tácé tacémá.
çapucaí.
Alaridos dar, Cheracé ra-
cē. mō. A çapucapucaí,
ta. Natacätzurý rún-
guý aycó.
Alaridos dar llamando,
Ahénóí guiçapuçaíta. Che
rácé henóí ná. Oyoá
yoá oçapuçaíta henóí
ná.
Alaridos de dolor, Che-
móacé cheraci. Chera-
cē racé cheracigui.
Alaridos oyse, Pó tacé ta
cē onééndú.
A la sombra del Sol, Qua-
rací ángme.
A la tarde, Caarúramó.
A laton, Quare potíú né.
A la vista de todos, Teça
apítépe. He chagi pabé
rámó. Hecha pípabéra
m3. Memé rembi hechá
gamo. Pabé reçápe.
Teíipe.
A la vista, ò viédolo Dios,
Túpá reçápe. Túpá rem
bihechágámó. Túpá ro-
bápe. Túpá robaqué.
Albañal, içí icába.

T 2 Al-

Albañil , ibiātā apohá-
ra.
Alborear el dia , Coé ye-
quá quâá. Coétí.
Alborotado, espantado de
otro . Ymōndíi píra.
Ymbopíatítípíra. Ym-
bopíaberápíra.
Alborotador , Poromón-
dítára. Poromónérán-
dára. Poromo apíciey.
Alborotar , desatinar à o-
tro, Amboperereg. Am
boatíbatibag. Amboaa-
cañí.mó.

Alborotar , espantando,
Amóngihíie (bo) A-
mónđíi.ta.

Alboroto , Némondíitá-
ba, nírändába. Apíciey.

Albricias , Múrondú re-
pí.

Albricias dar , Mörändu-
catú repí ameé (ngá)
Ahepíbeé moränduca-
tu píri.

Albricias pedir , Mörán-
du catu píri ahenđí,
ná. Ayeruré. (bo)

Alcabala, Tembiaré repí-
cüe agui atibó.

Alcabalero , Tembiaré

A. ante L.

repiatibó mongongá-
ra.
Al cabo del mundo. ibia.
píretépe.
Al cabo de mi vejez, Che-
tuyabae etepípé.
Al cabo de tanto tiempo
vienes? Námvíipe ere-
yú?
Al cabo de mi vida. Che-
recobé apípápe. Apepí
pabýme. Cherecobe ye
yarogfrámóbé.
Alcaguete , Mañandá-
ra.
Alcaguetear , Amañá-
ná.
Alcançado andar de tiem-
po; Araoatá chébe. Y-
poataríchebe ára.
Alcançado andar de vir-
tud generatiua. Cheraí
onchembá.
Alcançado de sueño. Che
rerecoái chequerey.
Ndaquerau quíri.Nda-
queri eteí gutípa.
Alcançar algo por rue-
gos, Anóhé che remim-
botara cheñeéngá a-
quiþrámó. Cheñém-
angaráu hápe hecé.
che-

cheyerurérâmo. Omeé
chébe.
Alcançar à alguno , Ahu-
pití.ca.
Alcançar hacer algo , ti-
rando , Ambobâhê y-
môatâmô.
Alcançar lo deseado , Aba
hê cheremimbotarupê.
Cherembiecarupe a-
bah. Ayohú cheremim
botára.
Alcançar lo que está en al-
to, Aroyí. bo. Abahê.
Ychupé.
Alcançar vna cosa à otra
continuarse , Oyepo-
tapotá. bo. Oyopopíci.
bo.
Alcançarse vna semente-
ra à otra. Oyopócohú
temytymá.
Alcançarse vn engendro
à otro, Oyoaiú.
Alcançarse vn potaje à
otro , Oñsýrê ýré yú-
píra. Oyepotá. Oyopo
picí.
Alcances yr , A yapárere-
có gui hóbo.
Alcohol , Teça moündá-
ba.

Alcoholar , Aheçámoú.
ná.
Alcoholarse con rayas,
Aye eçapopíñá , mó.
ngá.
Al contrario, Hecó pínde
quahápe.
Alçado ganado , Hebae
yçaitê.
Alçado pueblo reuelado,
Tába angaipá. Abáy-
níangaipá. Abá opúá-
bae.
Alçamiento, rebelion, An
gaipá. Muñ. Puá. i.
Alçar de obra , Apoí. bo.
Abícherembiapohágui.
Aheya cherembiapó.
Alçar el rostro à mirar,
Ayaupí.
Alçar en alto, Ahúpí. bo.
Alçar teniéndolo , Añðá
hupiábo.
Alçar la cabeza arriba , ó
la haz de la cosa, Ambo
obaibá. bo.
Alçar la ropa , A yepépí.
(bo) A yepépí cheao. Ayc
ao pepí. bo.
Alçar las manos al cielo,
Añembopó yoibí iba
cotí ymoñá. l. Hupiá-
bo. T 3 Al-